

## Standaard Europees Platform tweetalig vmbo

De standaard t-vmbo beoogt een standaard te zijn voor alle mogelijke doeltalen van tweetalig onderwijs. Voor 'doeltaal' leze men dus afhankelijk van de eigen situatie Engels, Duits, of enige andere mogelijke vreemde taal.

Bij deze standaard behoort een **Toelichting bij de Standaard**, waarin diverse elementen nader met voorbeelden en uitleg zijn uitgewerkt, en een **Bijlage**, met daarin het Profiel van de Ideale tto-docent.

Behalve daar waar onderscheid gemaakt wordt tussen de verschillende leerwegen, geldt de standaard voor alle leerwegen in het vmbo.

**Kwaliteit wordt gedefinieerd aan de hand van de vier volgende elementen:**

- A Opbrengsten / resultaten
- B Onderwijsleerproces
- C Kwaliteitszorg
- D Randvoorwaarden

### A Opbrengsten / resultaten

De resultaten van het tto-programma zullen worden gemeten aan de hand van de volgende elementen:

<p><b>A1</b> <b>Taalvaardigheid in de doeltaal</b></p>	<p><b>Basisberoepsgerichte leerweg (BBL) / Kaderberoepsgerichte leerweg (KBL)</b> Leerlingen in de BBL en KBL bereiken aan einde van hun schoolloopbaan een ERK-profiel waarvan tenminste twee <i>actieve</i> deelvaardigheden op minimaal A2-niveau zijn.</p> <p><b>Gemengde leerweg (GL) / Theoretische leerweg (TL)</b> Leerlingen uit de GL en TL bereiken aan het einde van hun schoolloopbaan een ERK-profiel waarvan tenminste één <i>actieve</i> en één <i>passieve</i> deelvaardigheid op B1-niveau zijn.</p>
<p><b>A2</b> <b>Taalvaardigheid Nederlands</b></p>	<p>De kennis van het Nederlands mag niet in negatieve zin afwijken van de norm, die jaarlijks wordt vastgesteld aan de hand van de gegevens van de inspectie</p>
<p><b>A3 Doorstroom naar studie en beroep</b></p>	<p>De leerlingen behalen in hun schoolloopbaan een doorstroomrelevant certificaat in de doeltaal.</p>
<p><b>A3 Niveau vakkennis</b></p>	<p>Het eindniveau van de vakken mag niet in negatieve zin afwijken van de norm die jaarlijks wordt vastgesteld aan de hand van de gegevens van de inspectie.</p>
<p><b>A4 Europese en internationale oriëntatie</b></p>	<p>Aan het eind van hun schoolloopbaan voldoen de leerlingen aantoonbaar aan de kerndoelen internationalisering, tenminste binnen het leergebied Mens &amp; Maatschappij, zodat zij er met inzicht over kunnen praten en schrijven. Internationaliseringsprojecten zijn erop gericht deze basiskennis</p>

	te verrijken. Tto-leerlingen hebben aan het eind van hun schoolloopbaan deelgenomen aan een leerlingenuitwisseling en/of buitenlands studiebezoek, of hebben tenminste deelgenomen aan een internationaal ict-project.
--	--

<b>A5 Relatie instroom-uitstroom</b>	De uitstroom van leerlingen mag niet significant in negatieve zin afwijken van het schoolgemiddelde.
--------------------------------------	--

## B Onderwijsleerproces

Het onderwijsleerproces van het t-vmbo kenmerkt zich door de volgende elementen:

<b>B1 Kwantitatief aanbod</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Minstens 30% van de contacttijd in de gehele schoolloopbaan, van klas 1 tot en met 4, wordt in de doeltaal aangeboden.</li> <li>• De positie van het Nederlands is gelijkwaardig aan die van de doeltaal.</li> </ul> <p><b>Onderbouw</b> De doeltaal wordt in tenminste twee van de volgende vier leergebieden aangeboden:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Mens &amp; Maatschappij</li> <li>2 Mens &amp; Natuur</li> <li>3 Kunst &amp; Cultuur</li> <li>4 Bewegen &amp; Sport</li> </ol> <p><b>Bovenbouw</b> Binnen de gekozen sector komt de doeltaal aan de orde.</p>
<b>B2 Kwalitatief aanbod</b>	<p><b>Taalaanbod</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 De school verbindt tenminste één moedertaalspreker van de doeltaal aan de lesprogramma's binnen de tto-afdeling.</li> <li>2 Met name de doeltaaldocent speelt een rol in het onderwijs van de vormkenmerken van de doeltaal.</li> <li>3 De overige docenten bezitten een taalvaardigheid van tenminste CEFR-niveau B2 voor alle deelvaardigheden.</li> <li>4 Voor de overige talen geldt doeltaal = voertaal.</li> <li>5 Het onderwijsaanbod geeft ruime aandacht aan vormgericht taalonderwijs.</li> </ol> <p><b>Materiaal</b> Er wordt gebruik gemaakt van authentiek materiaal in de doeltaal.</p>
<b>B3 Aanbod Internationalisering</b>	<p>Het onderwijsprogramma kenmerkt zich door grote aandacht voor internationalisering. Dit komt tot uiting door elk van de hier volgende elementen te realiseren.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• In het beleidsplan voor de t-vmbo-afdeling maakt de school duidelijk welke plaats de Europese en Internationale oriëntatie heeft.</li> <li>• In het curriculum komt de internationale oriëntatie tot uiting in speciale programma's en projecten.</li> <li>• De leerling neemt tijdens het tto actief deel aan diverse</li> </ul>

	<p>internationaliseringsactiviteiten (die erop gericht zijn om invulling te geven aan de doelstellingen hiervan zoals deze door de school geformuleerd zijn) als uitwisselingen, internationale stages of studiebezoeken dan wel andere samenwerkingsprojecten waarbij de voertaal de tto-doeltaal is.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De internationale activiteiten van de leerlingen worden gedocumenteerd, bijvoorbeeld in de vorm van een portfolio.</li> <li>• Er is een gevarieerd programma met internationaal georiënteerde activiteiten op school en in de schoolomgeving.</li> </ul>
<b>B4 Aanbod Oriëntatie op studie en beroep</b>	De leerlingen richten zich bij het verplichte onderdeel <i>Oriëntatie op studie en beroep</i> met name op de internationale arbeidsmarkt, bijvoorbeeld door het bezoeken van internationaal georiënteerde bedrijven, het invullen van Europass of het volgen van een internationale stage.
<b>B5 Instroom</b>	Het aanbod is afgestemd op de instroom van leerlingen uit het primair onderwijs, waarbij rekening wordt gehouden met leerlingen die vroeg vreemdetalenonderwijs hebben genoten.
<b>B6 Didactisch handelen</b>	Het didactisch handelen van de docenten voldoet overwegend aan het profiel zoals dat is beschreven in het ideaalprofiel voor de tto-docent (bijgevoegd in bijlage 1).

## C Kwaliteitszorg

<b>C1 Kwaliteitszorg</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De schoolleiding heeft een gedocumenteerde visie op tweetalig onderwijs waarin de relatie tto-internationalisering is verwerkt.</li> <li>• De school levert een bijdrage aan de verdere ontwikkeling van tto in Nederland.</li> <li>• De school onderschrijft deze standaard, neemt deel aan de visitaties en is lid van het landelijk netwerk tto, dat wordt gecoördineerd door het Europees Platform – <i>internationaliseren in onderwijs</i>.</li> </ul>
--------------------------	---

## D Randvoorwaarden

<b>D1 Personeel</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het personeel wordt gefaciliteerd om het tto voor te bereiden en uit te voeren. Dit komt onder meer naar voren uit de beschikbaarheid voor middelen voor: <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Coördinatie van tto</li> <li>2 Nascholing en deskundigheidsbevordering gericht op de kwaliteitseisen die tto in brede zin stelt</li> </ol> </li> <li>• Het team is medeverantwoordelijk voor een samenhangend curriculum.</li> <li>• De schoolleiding stimuleert teamwork, waaronder vakoverstijgende samenwerking en interactie tussen de docenten, bijvoorbeeld door</li> </ul>
---------------------	---

	het vormen van kleine teams waarin ook de doeltaaldocenten participeren.
<b>D2 Materiële randvoorwaarden</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er is voldoende inzet van (onderwijs)middelen en materiaal in de doeltaal, zowel in de lokalen alsook in de mediatheek zodat deze toegankelijk zijn voor de leerling.</li> <li>• Er wordt gebruik gemaakt van materiaal dat specifiek voor tto is vertaald, ontwikkeld en geïmporteerd.</li> <li>• Zowel voor de internationale oriëntatie, de taalvaardigheid alsook de oriëntatie op studie en beroep is het van belang dat er gebruik wordt gemaakt van authentiek materiaal.</li> </ul>
<b>D3 Ouders</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De ouders worden betrokken bij het tto.</li> <li>• De ouders worden geregeld geïnformeerd over het tto.</li> </ul>